



8 中古車の購入

中古車を購入しようと考えている若者が、車に詳しいおじにアドバイスをもらおうとしている。

Since I⁹⁶ passed my driving test in April, I've been looking for a⁹⁷ cheap used car. I⁹⁸ finally found one in the⁹⁹ newspaper on Wednesday — a 1997 Carlton Ranger. It only¹⁰⁰ cost \$1,800. The woman who sold it to me said that it needs a few repairs. One of the windows does not¹⁰¹ close¹⁰² properly, and the air conditioner sometimes makes a strange¹⁰³ noise. ¹⁰⁴Apart from that, I think it is in¹⁰⁵ pretty good¹⁰⁶ condition.

Mom said that you and Aunt Penelope are coming to our house for lunch next Sunday. You know a lot about cars, so I'd like to get your¹⁰⁷ opinion about the Carlton Ranger.

2012-1 本試験問題より一部抜粋

全訳

僕は、4月に運転免許の試験に合格してから、安い中古車をずっと探していました。僕はついに水曜日の新聞でそれを見つけたのです。1997年製のカールトンレンジャーです。わずか1,800ドルの値段でした。僕に売ってくれた女性が言うことには修理が数カ所必要だそうです。窓の1つがきちんと閉まらず、エアコンがときどき変な騒音を出すのです。それを除けば、かなり良い状態だと思います。

おじさんとベネロベおばさんが今度の日曜日、昼食に私たちの家に来ると母さんが言っていました。おじさんは車について詳しいので、カールトンレンジャーについてあなたの意見をいただけたらと思います。

文法・語法 8.2 one = a cheap used car

96 ☑ pass [pas]	④ (に) 合格する (⇔fail (に) 落第する) ; (を) 通り過ぎる ; (時が) 経過する
97 ☑ cheap [tʃi:p]	④ 安い (⇔expensive 高価な)
98 ☑ finally [fainəli]	④ ついに (= at last) ; 最後に
99 ☑ newspaper [nju:zpeipə]	④ 新聞 (= paper)
100 ☑ cost ▲ 発音 [kɔ:st]	④ ~ (の費用) がかかる ● cost-cost-cost ④ 費用 ; 経費
101 ☑ close ▲ 発音 [kloʊz]	④ 閉まる ; を閉める (气 shut) ● ④のclose [kloʊz] 「接近した, 親しい」との発音の違いに注意
102 ☑ properly [prɒ(:)pɔ:li]	④ きちんと, 適切に ④ proper 適切な
103 ☑ noise [noiz]	④ 騒音 ④ noisy 騒々しい
④ 動詞 ☑ make (a) noise	音を立てる ; 騒ぎ立てる
④ 動詞 ☑ loud ▲ 発音 [laʊd]	④ (声などが) 大きい ; 騒々しい ; 派手な
104 ☑ apart from ~	~を除いて, ~を別にすれば
105 ☑ pretty ▲ 発音 [prɪti]	④ かなり, なかなか ④ かわいらしい
106 ☑ condition [kɒndɪʃən]	④ 状態 ; (~s) 状況 ; 条件
107 ☑ opinion [ɒpɪnjən]	④ 意見, 考へ ; 世論 ▶ public opinion 世論